

IL TRAFFICO

Il movimento marittimo complessivo delle merci del porto di Trieste nel corso del 2000 ha registrato un incremento del +6,34% con 47.611.888 tonnellate movimentate rispetto a 44.769.925 tonnellate transitate nel 1999.

Per quanto attiene ai prodotti petroliferi sbarcati al terminale SIOT, si registra un aumento del + 4,4% nel quantitativo del petrolio greggio, passato da 33,071 milioni di tonnellate del 1999 a 34,517 milioni di tonnellate del 2000.

Il traffico del carbone in trasbordo per le centrali ENEL è cresciuto del +20% con oltre 2,6 milioni di tonnellate; il traffico totale dei punti franchi commerciali è passato da 8,841 mil/tonn. del 1999 a 10,197 mil/tonn. del 2000, con un aumento del 15,3%, mentre al netto del trasbordo del carbone, il traffico del porto commerciale registra un incremento del 13,6%, passando da 6,673 mil/tonn. del 1999 a 7,585 mil/tonn. del 2000, dovuto in prevalenza ai traffici specializzati.

Il traffico complessivo movimentato al terminale della società Ferriere-Altiforni di Servola è passato da 0,948 mil/tonn. a 1,313 mil/tonn. nel corso del 2000, con un incremento del +38,6%.

Nel servizio di collegamento con la Grecia, il porto Doganale (Stazione Marittima) ed in parte il porto commerciale registra un incremento del 54% con 781.945 tonn. di merci trasportate (rispetto alle

Doc. F. 100/1000
Dott. Fulvio Tomello

506.210 transitate nel 1999) ed un aumento del +40% nel numero di passeggeri arrivati e partiti (173.765 nel 2000; 123.597 nel 1999).

Il movimento complessivo dei passeggeri nel porto di Trieste è passato da 135.123 a 205.626 unità con un incremento del +52 %.

L'analisi dell'andamento del traffico commerciale consente di evidenziarne gli aspetti esaminando le caratteristiche dei diversi comparti merceologici.

1 - Traffici convenzionali

1999:	3,124 mil/tonn
2000:	3,420 mil/tonn (+ 9,4 %)

Nei traffici convenzionali le categorie merceologiche hanno avuto il seguente andamento:

(tonn)	1999	2000	
Legname	20.258	9.310	- 54,0 %
Minerali	13.399	2	- 99,9 %
Carbone/trasb.	2.167.759	2.611.987	+ 20,5 %
Cereali e s.o.	361.443	273.746	- 24,3 %
Altre merci	561.575	524.683	- 6,6 %

2 - Traffici specializzati

Nel settore dei traffici specializzati, nel corso del 2000 si è registrato un andamento, articolato come segue:

Contenitori: TEU	1999 : 189.311	
	2000 : 206.134	(+ 8,9%)
Merce in cont.: tonn	1999 : 1.672.090	
	2000 : 1.754.899	(+ 4,9 %)
Navi ro-ro/ferry: camion	1999 : 153.858	
	2000 : 189.173	(+ 22,9 %)
Traffico ro-ro/ferry: tonn	1999 : 4.185.000	
	2000 : 5.174.319	(+ 23,6 %)

I gruppi merceologici che hanno registrato significativi incrementi nei traffici specializzati sono i seguenti:

(tonn)	1999	2000	
Macchinario	214.621	272.002	+ 26,7%
Cellulosa, carta, cartone	203.704	210.746	+ 3,5%
Legname, sughero e lavori	284.604	309.476	+ 8,7%
Veicoli e loro parti	119.752	165.990	+ 38,6%
Prodotti e manufatti div.	394.564	538.429	+ 36,5%
Prodotti alimentari	125.291	159.851	+ 27,6%

AUTOREGISTRATO

CA

Coloniali 116.396 149.056 + 28,1%

La tabella che segue, rappresenta una valutazione dell'andamento del traffico dei contenitori suddiviso per aree geografiche.

Area geografica	(numero TEU)		
	1999	2000	
Europa	9.267	9.841	+ 6,2%
Levante	39.641	30.926	- 21,6%
Medio Oriente	8.714	12.963	+ 48,8%
Golfo Persico	5.071	6.168	+ 21,6%
Asia Mer. e di Sud Est	44.974	46.561	+ 3,5%
Estremo Oriente	60.918	73.984	+ 21,4%
Africa Mediterranea	13	164	+ inf%
Africa Orientale	709	397	- 44,0%
Sud Africa	2.184	4.998	+128,81%
Africa Occ.	4.452	7.167	+ 61,0%
America Sett. e Messico	5.775	5.358	- 7,2%
America Centrale	33	151	+353,6%
America Meridionale	2.523	1.948	- 22,8%
Australia e Oceania	1.069	1.730	+ 61,8%

3 - Attività marittima - suddivisione per singole aree

a - comparto commerciale

Porto Nuovo		1999	2000	
- Cap. 51	tonn.	13.670	9.597	- 29,8 %
- Cap. 53	"	2.689	6.937	+ 157,9 %
- Cap. 61	"	190.848	152.429	- 20,1 %
- Cap. 62	"	38.100	23.646	- 37,9 %
- Cap. 63	"	21.029	2.974	- 85,8 %
- Cap. 64	"	528.285	873.453	+ 65,3 %
- Cap. 65	"	89.503	73.722	- 17,6 %
- Cap. 69	"	10.005	6.211	- 37,9 %

(segue Porto Nuovo)	1999	2000	
- Cap 71	tonn. 390.011	539.060	+ 38,2 %
- Molo V°	" 103.832	116.130	+ 11,8 %
- Molo VII° (Carbone)	" 2.167.759	2.611.987	+ 20,5 %
- Molo VII° (Contentitori)	" 2.041.526	2.163.204	+ 5,9 %
- Silos	" 374.345	273.637	- 26,9 %
- Area Riva Traiana	" 2.426.533	2.627.199	+ 8,3 %
- Area 57	" 0	226.127	+ inf %
TOTALE PORTO NUOVO	tonn 8.398.055	9.701.899	+ 15,5 %

Porto Vecchio

- Mag.3	tonn. 123.161	122.677	+ 0,1 %
- Cap. 9	" 41.856	86.071	+105,6 %
- Cap. 24	" 16.709	8.955	- 46,4 %
- Cap. 25	" 16.831	13.500	- 19,8 %
- Molo II°- Adria Terminal	" 105.264	141.275	+ 34,2 %
- Molo III°	" 30.557	15.151	- 50,4 %
TOTALE PORTO VECCHIO	tonn 334.378	387.629	+ 15,9 %

Scalo Legnami tonn 108.776 107.234 - 1,4 %

TOT. COMP.COMMERCIALE 8.841.209 10.200.510 +15,4 %

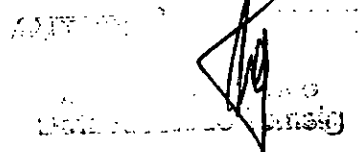
b - porto doganale tonn. 505.048 556.321 + 10,1%

c - comparto industriale

SIOT	tonn. 35.120.114	34.516.824	+ 4,2%
FERRIERA DI SERVOLA	" 947.585	1.312.992	+ 38,6%
AQUILINIA e Can. ZAULE	" 889.202	746.249	- 16,1%
S.SABBA oli minerali	" 466.767	276.545	- 40,7%
TOT.COMP.INDUSTRIALE	tonn. 35.423.668	36.855.057	+ -4,0 %

TOTALE MARITTIMO

	1999	2000	
COMPLESSIVO	Tonn. 44.769.925	47.611.888	+ 6,3%



 Consiglio dei Ministri

OPERE DI GRANDE INFRASTRUTTURAZIONE

Con i finanziamenti dello Stato, della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia, del Fondo Trieste (Commissariato del Governo), della Camera del Commercio I.A.A., del Ministero dei Trasporti e della Navigazione e del Ministero dei Lavori Pubblici, L'Autorità Portuale prosegue nella realizzazione delle opere di grande infrastrutturazione portuale e delle connesse opere previste dal Piano Operativo Triennale.

Ampliamento del lato Sud del Molo VII al Punto Franco Nuovo (Finanziamento del Ministero LL.PP.)

Impalcato - Dopo una serie di circostanze che hanno ritardato l'esecuzione delle opere in oggetto, i lavori residuali del 2° lotto sono stati ultimati nel corso dell'anno 2000, consentendo la consegna dei piazzali al Concessionario del Terminal Contenitori.

I lavori hanno comportato la realizzazione di un impalcato costituito da piastre prefabbricate in cemento armato precompresso, appoggiate su apposite palificazioni, per una superficie complessiva di circa 90.000 mq.

Impianti primari - I lavori, consegnati "a parti" in relazione allo stato di avanzamento dell'impalcato, sono stati ultimati nel corso dell'anno 2000. L'intervento ha riguardato la predisposizione dell'impianto elettrico a servizio dei mezzi di movimentazione (Portainers e

Transtainers) e degli impianti idrici e telefonici a servizio delle rive. Sono state altresì ultimate tutte le opere accessorie edili per la realizzazione di detti impianti, compresa la costruzione delle tre nuove cabine di trasformazione edificate nell'area di ampliamento del Molo VII.

Gru Portainers e Transtainers - L'appalto ha riguardato la fornitura in opera di n. 3 gru Portainer e n. 5 gru Transtainer. A seguito dei ritardi accumulatisi nell'esecuzione dell'impalcato e degli impianti, i lavori sono stati sospesi ad ultimazione del montaggio delle apparecchiature e, solo nel corso del 2000, sono stati riavviati ed ultimati.

**Ampliamento della Riva Traiana nel Punto Franco Nuovo
(Finanziamento del Ministero LL.PP.)**

I lavori complessivi di allargamento e banchinamento della Riva Traiana al P.F.N. - rientranti nei piani di attuazione delle leggi n. 366/74 e 492/75 e previsti inoltre nel programma a favore dei porti della Regione F.V.G. - sono attualmente in fase di ultimazione con l'intervento di pavimentazione ed urbanizzazione complessiva delle aree e con l'avvio di quello relativo all'allungamento della diga foranea. Le opere, nel loro complesso, si sono articolate nella costruzione di un impalcato realizzato con travi prefabbricate e nella successiva pavimentazione, compresa la posa in opera di tutte le strutture, gli impianti ed i manufatti di arredo a servizio del Terminal. Per quanto riguarda i lavori di pavimentazione ed urbanizzazione complessiva dell'area interessata dall'ampliamento della Riva Traiana

**AUTORITÀ PORTUALE
DI TRIESTE**
Il Ragioniere Capo
Dott. Riccardo Tomisig

(3° stralcio di 2° lotto), sono attualmente in corso di completamento gli interventi di pavimentazione dei piazzali interessati dall'impalcato, di risanamento e pavimentazione della fascia compresa tra il filo banchina e la recinzione del parco F.S. (per un'area complessiva di 98.000 mq), di sistemazione idraulica delle superfici dei piazzali e della Riva Traiana, di sistemazione dei giunti di dilatazione dell'impalcato di banchina, di sistemazione a scogliera del fronte Nord-Est del piazzale, di realizzazione di opere edili, quali la costruzione di una pensilina per l'ispezione doganale dei veicoli, un fabbricato per i servizi igienici, sala d'aspetto e locali impianti, di installazione dell'impiantistica nei piazzali, quali prese telefoniche esterne, idranti e torri faro d'illuminazione e di riorganizzazione dei piazzali con elementi mobili prefabbricati di separazione del tipo New-Jersey e pitturazione della segnaletica stradale.

Detti lavori, che hanno subito lievi ritardi a causa delle condizioni atmosferiche, nonché delle caratteristiche tecniche della pavimentazione bituminosa da adottare in relazione alle necessità di utilizzo dei piazzali (appoggio di semitrailers), saranno conclusi nei primi mesi dell'anno 2001.

Per quanto riguarda invece l'intervento di allungamento della diga foranea antistante il nuovo Terminal della Riva Traiana, tutte le pratiche autorizzative relative alla realizzazione dei lavori sono state completate e, in conformità al Decreto di Finanziamento, l'Amministrazione ha provveduto ad avviare la fase di aggiudicazione dei lavori che sarà espleta nei primi mesi del 2001, con la assegnazione dell'appalto alla società realizzatrice. Detti lavori saranno preceduti dalla costruzione di un idoneo bacino di colmata,

localizzato nei pressi dello Scalo legnami, per il deposito dei fanghi provenienti dallo scavo dei fondali.

**Allargamento del Molo V lato Nord del Punto Franco Nuovo
(Finanziamento del Ministero LL.PP.)**

Le opere, che consentiranno un allargamento della banchina di 16 m per una larghezza complessiva di 320 m - realizzando in questo modo una superficie utile di 5.100 mq - permetteranno l'inserimento di un'altra linea ferroviaria, nonché di binari per il posizionamento di nuove gru da riva della portata massima di 32 t ed. uno sbraccio di 25 m. La tipologia delle opere risulta analoga a quella impiegata per l'impalcato del Molo VII.

Dopo la revoca dell'aggiudicazione al primo aggiudicatario, l'Autorità Portuale ha esperito una seconda gara d'appalto, riaffidando la realizzazione dei lavori ad un'altra Impresa, che ha già iniziato i lavori.

**Realizzazione del Terminal Traghetti del Molo IV del Punto
Franco Vecchio
(Finanziamento Regione F.V.G. / Commissariato del Governo /
Camera di Commercio I.A.A. di Trieste)**

L'Autorità Portuale, dopo l'avvio di un 1° stralcio di 1° lotto dei lavori relativi al riadeguamento funzionale del Magazzino n. 1, la successiva risoluzione del contratto con l'Impresa aggiudicataria per

**AUTORITÀ PORTUALE
DI TRIESTE**
Il Ragioniere Capo
not. Riccardo Tansig

inadempienza della stessa e la conseguente "unificazione" degli elaborati esecutivi di 1° e 2° stralcio di 1° lotto, ha sospeso ogni attività in attesa degli indirizzi di recupero degli ambiti portuali del Punto Franco Vecchio.

Relativamente all'intervento di 1° stralcio di 2° lotto, riguardante il ripristino delle banchine del bacino n. 4, l'Amministrazione ha comunque inteso proseguire la fase progettuale delle opere limitatamente alle parti più danneggiate, dato il carattere di "messa in sicurezza" dei lavori in argomento.

**Fornitura in opera di n. 4 gru da banchina da 35 tonn.
sull'Adriaterminal**

(Finanziamento del Ministero LL.PP.)

I lavori in argomento sono stati eseguiti dalla Società Reggiane Spa che li ha ultimati nei primi mesi del 2001.

Allargamento della banchina lato Nord dello Scalo Legnami

(Contributo Comunitario - Obiettivo 2)

L'Autorità Portuale ha attivato - con il contributo a valere sull'Obiettivo 2, Asse 3, Azione 3.1, Esercizio 1997/1999 - i lavori di allargamento del lato Nord dello Scalo Legnami, conformemente ai progetti di sviluppo e potenziamento delineati dall'Amministrazione.

Tali opere consentiranno un aumento della superficie di banchina di circa 4.750 mq e sarà possibile il posizionamento di un binario

demolizione dei magazzini n. 23 e 25 nonché di altri vecchi fabbricati inutilizzabili.

Per motivi di carattere finanziario, il programma di 2° lotto è stato suddiviso in stralci funzionali. Nel corso del 2000, sono state avviate le procedure di gara per il 1° stralcio (Risanamento rive e primo banchinamento della riva n. 1) e per il 2° stralcio (Recupero funzionale del capannone n. 26), per un importo complessivo finanziato di Lire 46.263.887.000.

AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE

RENDICONTO FINANZIARIO 2000

ENTRATE

CODICE MINISTERO	CAPITOLO		GESTIONE DI COMPETENZA						DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI (10-7) 11/12	
	NR	DENOMINAZIONE	PREVISIONI IN MILIONI			SOMME ACCERTATE				
			INIZIALI	VARIAZ. 5/6	DEFINI- TIVE (4+5-6) 7	RISCOSSE	DA RISCUOTERE (10-8) 9	TOTALI ACCERTATE 10		
1	2	3	4	5/6	7	8	9	10	11/12	
TITOLO I		Entrate derivanti da trasferimenti correnti								
<i>Categoria I</i>		<i>Trasferimenti da parte dello Stato</i>								
1.01.01	101	Contributo ordinario dello Stato	0	0	0	0	0	0	0	0
1.01.02	102	Contributo straordinario dello Stato	0	0	0	0	0	0	0	0
	1	Contributo su mutui per esodo (Legge 230/83)	0	0	0	0	0	0	0	0
	2	Contributo conto interessi su mutui (Legge 84/84)	0	0	0	0	0	0	0	0
1.01.04	104	Devoluzione tasse di ancoraggio	250	0	250	229.215.690	48.080.670	275.296.380	25.296.360	
1.01.05	105	Devoluzione tassa sui passeggeri	50	0	50	10.168.000	0	10.168.000	-39.832.000	
1.01.08	108	Devoluzione tasse portuali	4.900	0	4.900	1.825.502.560	2.574.252.035	4.399.754.595	-500.245.405	
		Totale categoria I	5.200	0	5.200	2.064.886.250	2.620.332.705	4.685.218.955	-514.781.045	
<i>Categoria II</i>		<i>Trasferimenti da parte delle Regioni</i>								
1.02.01	111	Contributi della Regione Friuli - Venezia Giulia	10.239	666	10.905	8.877.116.911	0	8.877.116.911	-2.027.883.089	
	1	Contributo ordinario	2.500	600	3.100	3.100.000.000	0	3.100.000.000	0	
	2	Contributo copertura quota int. passivi su mutui	7.739	0	7.739	5.640.551.832	0	5.640.551.832	-2.098.448.168	
	3	Contributo straordinario	0	66	66	136.565.079	0	136.565.079	70.565.079	
	5	Contributo per sviluppo dei traffici (L.R. n° 22/87)	0	0	0	0	0	0	0	
		Totale categoria II	10.239	666	10.905	8.877.116.911	0	8.877.116.911	-2.027.883.089	
<i>Categoria III</i>		<i>Trasferimenti da parte dei Comuni e delle Province</i>								
1.03.01	121	Contributi dei Comuni e delle Province	0	0	0	0	0	0	0	0
		Totale categoria III	0	0	0	0	0	0	0	0
<i>Categoria IV</i>		<i>Trasferimenti da parte di altri Enti Pubblici</i>								
1.04.01	131	Contributi Camere di Commercio	0	0	0	0	0	0	0	0
1.04.02	132	Contributo Commissariato del Governo (CSITP)	0	0	0	0	0	0	0	0
1.04.03	133	Contributi diversi	0	0	0	0	0	0	0	0
		Totale categoria IV	0	0	0	0	0	0	0	0
		Categoria I	5.200	0	5.200	2.064.886.250	2.620.332.705	4.685.218.955	-514.781.045	
		Categoria II	10.239	666	10.905	8.877.116.911	0	8.877.116.911	-2.027.883.089	
		Categoria III	0	0	0	0	0	0	0	
		Categoria IV	0	0	0	0	0	0	0	
		TOTALE TITOLO I	15.439	666	16.105	10.942.003.161	2.620.332.705	13.562.335.868	-2.542.864.134	

XIV LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

ENTRATE

CODICE MINISTERO	CAPITOLO		GESTIONE DI COMPETENZA						DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI (10-7) (11/12)	
	NR	DENOMINAZIONE	PREVISIONI IN MILIONI			SOMME ACCERTATE				
			INIZIALI	VARIAZ. 5/6	DEFINITIVE (4+5-6) 7	RISCOSSE	DA RISCUOTERE (10-8) 9	TOTALI ACCERTATE 10		
1	2	3	4	5/6	7	8	9	10	11/12	
TITOLO II		Altre entrate								
Categoria I		Vendita di beni e prestazione di servizi								
2.01.01	141	Proventi servizi traffico merci	0	0	0	22.730.811	173.010	22.903.821	22.903.821	
2.01.03	143	Proventi servizi carri ferroviari	2.480	0	2.480	163.245.890	2.506.101.940	2.669.347.830	189.347.830	
	1	Servizio ferroviario	500	0	500	163.245.890	21.101.940	184.347.830	-315.652.170	
	2	Convenzione con le Ferrovie dello Stato	1.980	0	1.980	0	2.485.000.000	2.485.000.000	505.000.000	
2.01.04	144	Proventi magazzini e spazi	200	0	200	47.208.698	1.606.500	48.815.198	-151.184.802	
2.01.05	145	Proventi diversi	3.000	0	3.000	2.981.267.659	1.544.565.188	4.525.832.847	1.525.832.847	
		Totale categoria I	5.880	0	5.880	3.214.453.058	4.052.446.638	7.266.899.696	1.586.899.696	
Categoria II		Redditi e Proventi patrimoniali								
2.02.01	151	Canoni di affitto di beni patrimoniali	903	0	903	682.184.213	219.860.414	902.044.627	-955.373	
2.02.02	152	Canoni demaniali	17.000	0	17.000	7.567.999.182	13.253.085.781	20.821.084.963	3.821.084.963	
2.02.03	153	Interessi attivi	102	0	102	568.410.731	50.251.960	618.662.691	516.662.691	
	1	Su titoli	0	0	0	0	0	0	0	
	2	Su depositi bancari	0	0	0	368.182.325	0	368.182.325	368.182.325	
	3	Su depositi di c/c postale liberi e vincolati	2	0	2	0	0	0	-2.000.000	
	4	Interessi di mora e corrispettivi	100	0	100	200.228.406	50.251.960	250.480.366	150.480.366	
2.02.04	154	Dividendi	0	0	0	16.631.985	0	16.631.985	16.631.985	
2.02.05	155	Altri proventi patrimoniali	1.600	0	1.600	516.233.956	242.378.846	758.612.802	-841.387.198	
		Totale categoria II	19.605	0	19.605	9.351.460.067	13.765.577.001	23.117.037.068	3.512.037.068	
Categoria III		Poste correttive e compensative di spese correnti								
2.03.01	161	Recuperi e rimborsi diversi	11.498	6.957	18.455	7.388.619.809	11.041.545.210	18.428.165.019	-26.834.981	
	1	Risarcimento danni	200	0	200	43.286.371	20.760.939	64.047.310	-135.952.690	
	2	Conversazioni telefoniche	0	0	0	0	0	0	0	
	4	Recuperi su retribuzioni al personale	20	0	20	21.232.211	0	21.232.211	1.232.211	
	5	Rimborsi indennità INAIL	139	0	139	58.952.200	6.376.820	63.329.020	-75.670.980	
	7	Rimborsi per fiscalizzazione oneri sociali	0	0	0	0	0	0	0	
	8	Varie	800	6.194	6.994	396.532.380	6.870.421.427	7.266.953.807	272.953.807	
	9	Rimborso personale distaccato	10.339	763	11.102	8.868.616.647	4.143.986.024	11.012.602.671	-89.397.329	
2.03.02	162	Concorso dello Stato ed altri Enti per manutenzioni	5.607	0	5.607	5.007.316.500	0	5.007.316.500	-599.683.500	
	1	Contributo LL.PP. per manutenzioni parti comuni	5.607	0	5.607	5.007.316.500	0	5.007.316.500	-599.683.500	
	2	Contributo LL.PP. per manutenzioni aree pubbliche	0	0	0	0	0	0	0	
	3	Contributo F.S. per manutenzioni ed illuminazione	0	0	0	0	0	0	0	
		Totale categoria III	17.105	6.957	24.062	12.393.936.309	11.041.545.210	23.435.481.519	-626.518.481	